

Wir üben Präpositionen

Time 00:13

Instructor: guten Tag, ja, gestern, gestern war es vielleicht ein bisschen schwer. "Schwer"? Gestern war es vielleicht ein bisschen "schwer". Was heißt "schwer"? Oder "schwierig"? Einfach oder leicht. **[easy, easy, easy]** "schwer"? **[difficult]** ja, schwer oder, "schwer" is also, also means heavy. "Wie schwer" ok, heavy. "Schwer" difficult, "schwierig" difficult. "Einfach" oder "leicht" ist das Gegenteil von "schwer". "Gegenteil"? **[opposite]** ja.

Also, gestern haben wir, haben wir begonnen, gestern haben wir begonnen die Präpositionen zu lernen, systematisch, ja. Drei verschiedene Arten von Präpositionen. "Art"? Kinds. Von Präpositionen. Mit Dativ, mit Akkusativ und Wechsel ja. Und, wir haben, wir haben gesehen, wir haben gesehen, dass wir die Dativ Liste und die Akkusativ Liste auswendig lernen müssen. "Auswendig lernen"? "Auswendig"? Ja, "aus"... [unclear] "auswendig lernen".

Etwas auswendig lernen. Ja, zum Beispiel ein Gedicht. "Ein Gedicht"? Was ist ein Gedicht? Ein Gedicht. Ein, ein Dichter. Was ist ein "Dichter"? Wer ist ein "Dichter"? "Gedicht" kommt von "Dichten" oder "Dichter". Das Gedicht, die Gedichte. Der Dichter, die Dichter. Oder die Dichterin, die Dichterinnen. Ein Gedicht, ein Roman?

Ich lese einen Roman. Ein Theaterstück? Ich sehe ein Theaterstück auf der Bühne. Ich gehe ins Theatre und ich sehe ein Theaterstück. Ein Gedicht? Ein Gedicht kann ich rezitieren, rezitieren. Ein Gedicht kann ich rezitieren. Oder ein Gedicht kann ich auswendig lernen. "Gedicht"?

Roman, Theaterstück, Gedicht. **[poem]** ja, ein Gedicht. Ein Dichter **[poet]** ein Dichter, ist ein, ist ein Mann, der ein Gedicht schreibt. Ist ein "Dichter". Eine Dichterin ist eine Frau, die ein Gedicht schreibt. Verstehen Sie? Ja, ok.

Also, ein Gedicht kann ich auswendig lernen. Einen Roman kann ich lesen. Ein Theaterstück, "Theaterstueck"? **[play]** ja, ein Drama. Ein Theaterstück kann ich sehen, im Theater. Und ein Gedicht kann ich auswendig lernen. Ja? Ok.

Wir haben gesehen, dass die Dativ Liste und die Akkusativ Liste von Präpositionen, wir müssen diese Listen auswendig lernen. Wir muessen, wir müssen wissen ganz sicher sein, oder ganz bescheid wissen. "Bescheid wissen" know for certain. Diese Präpositionen sind Dativ, und diese sind Akkusativ. Und der Rest, die anderen Präpositionen, die nicht der Liste sind, dies sind Wechsel. Ja? Und die Wechselpräpositionen, wir, können wir auch üben. Können wir auch üben ja?

Time 05:12

Instructor: Also, meine erste Frage ist auf Englisch jetzt. Whatever we did yesterday, I know it was a little heavy, do you have any questions on that? Of something that was completely unclear, something that you started sleeping when you thought about it or...

[student: I didn't understand "exchange prepositions"]

Instructor: not exchange, changing prepositions [**changing**] yeah "Wechselpräpositionen", yeah so we are, we're going to revise that today. With examples, I'm not going to talk too much, you're going to solve exercises. So any other? So "Wechselpräpositionen", are one thing that we will be practicing. Yeah, I just wanted to know whether you are familiar with how you can, how you can say "excuse me" or "I beg your pardon" in German. [**Entschuldigung**] Entschuldigung. "Entschuldigung" is [**excuse me**] excuse me. Other expressions for "Entschuldigung"? [**tut mir leid**] Entschuldigung, nein, "Entschuldigung" und "tut mir leid", sind nicht gleich. Yeah, "tut mir leid" is? [**I'm sorry**] I'm sorry, yeah. "Entschuldigung", is "excuse me", I mean there are times when they can, they can both be interchangeable, but it's not, the meaning is not the same, "excuse me" and "I'm sorry".

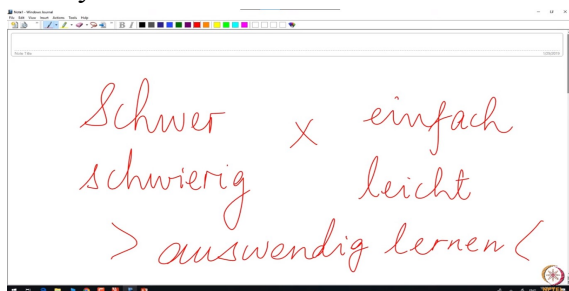
What other expressions are there? Actually, it is, "Entschuldigung" is "ich bitte um Entschuldigung", oder "ich bitte um Verzeihung", "Verzeihung", ok.

"Entschuldigen Sie bitte", "Verzeihen Sie bitte", "Entschuldigen", "Verzeihen", these are, "Verzeihen" basically means "to forgive". "Verzeihen Sie bitte". "Es tut mir leid" is "I'm sorry".

Yeah, "Entschuldigen Sie bitte", "Verzeihen Sie bitte", "Entschuldigung", "Verzeihung", "tut mir leid", and "I beg your pardon"?

"Noch einmal bitte", is, "noch einmal bitte" is yeah, in, in class. "Noch einmal bitte" is yeah... "say it once again". But if you don't hear something you say "I beg your pardon". Simple, ganz einfach, "wie bitte". "Wie bitte"? "Wie bitte" is, is Deutsch für "I beg your pardon". Ok, please say it again, I didn't hear -- "wie bitte".

Now you can have a minute to write down whatever you want to write down from these sheets.

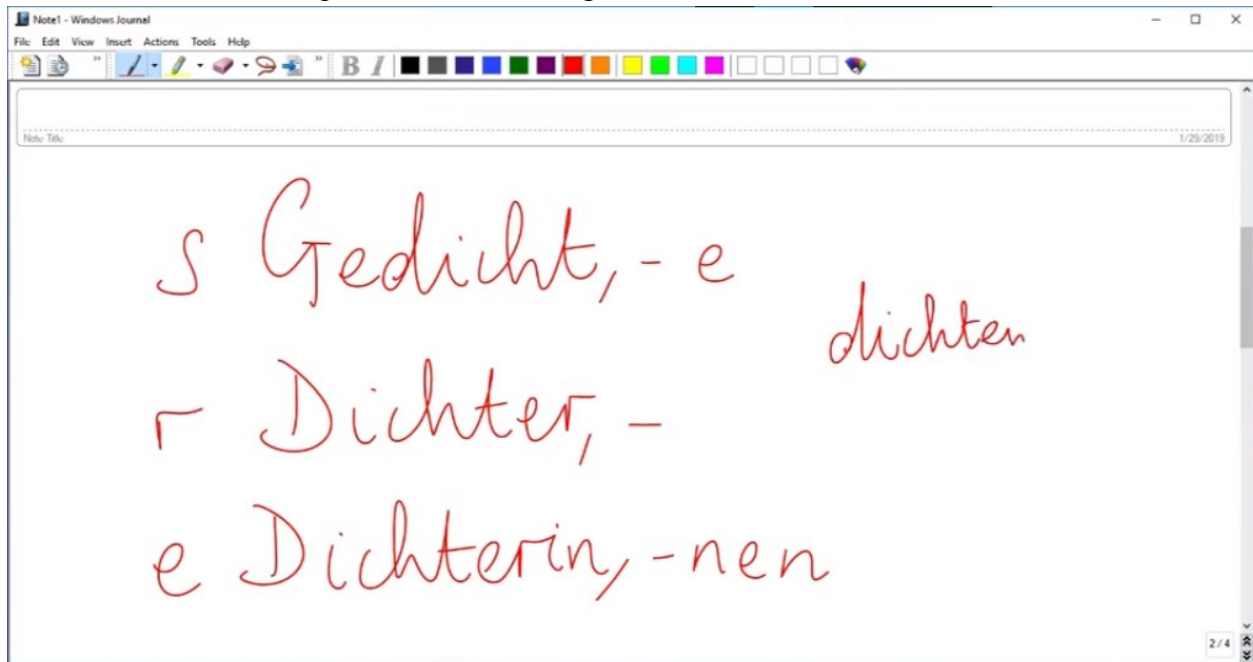


Time 08:13

Instructor: “schwer” “einfach”, “leicht” “schwierig”, “auswendig lernen” bedeutet “to learn by heart”. Auswendig lernen.

“Das Gedicht” oder “der Dichter, die Dichterin”. Das Gedicht ist ein, ist ein “Stück Lyrik” ist ein “poem”. Das Gedicht.

Das Verb ist “dichten” ja, “dichten”. “Dichten” means to, to “compose” a poem actually, ok “dichten”. There is no equivalent word in English.



“Dichter” ist jemand. “Jemand”? “Jemand”? Haben Sie das Wort gehört? “Jemand”? “Jemand”, somebody, someone. “Dichter” ist jemand der dichtet, ja? Der ein Gedicht schreibt.

Do you, do you see how, how the language works, in the sense of, so when you, when you actually compose a poem, when you, when you, or compose anything in language, in German it says “man dichtet”. Das heisst man macht die Sprache noch dichter. Man, man arbeitet mit der Sprache, man macht die Sprache noch dichter. So it is almost like, when you, when you are writing creatively, when you are using language with a lot of care, then you want to make each sentence as meaningful as possible, each expression as meaningful as possible. You’re compressing meaning into whatever you’re writing. Ok, it’s, it’s quite different from simply writing an email or writing a, a letter, or a note to the HOD. That also you can actually compress and write a note to the HOD, it might be effective okay.

Time 10:30

Instructor: So but, when you write a poem, then you look at the meter, you look at the rhythm, you look at the rhyme, if you want to, want it to rhyme. You look at what you want to say, and it's, then it's the, the attempt is to, to make it as -- I hate the word "concentrate", so I'm not going to say "concentrate" -- but to make it as compressed and as full of meaning as possible. So that is the German verb for "to compose a poem" -- "dichten". And it has, it is directly connected with the word "dicht" which is "thick".

Ok, so, just an, I mean these are kinds of things that, that actually begin to make learning new languages interesting. Because as I have said once, each new language means, the number of languages you know, those many realities you know. Those many worlds open up for you.

So it makes things interesting if we can see how, how the language functions, how it...

"Ich bitte um Entschuldigung, Verzeihung", that we have seen. And "jemand" is "someone".

Yeah, have you written down whatever notes you want to write down can we move on from here to our dear old prepositions.

Ja, wir haben gestern das alles einmal gesehen. Wir haben begonnen, die Präpositionen zu lernen. Ich gehe einfach normal durch die Folien durch.

Präpositionen mit dem Dativ, also "aus, bei, mit, nach, seit, von, zu, gegenüber" immer mit Dativ.

Präpositionen mit dem Akkusativ "durch, für, gegen, ohne, um entlang", immer mit dem Akkusativ.

Und dann haben wir gesehen andere Präpositionen, {13:05 to 13:21 writing on board} ja, "vor, neben, an, hinter, über, auf, in, unter, zwischen" das sind Wechsel. Und das Problem ist bei Wechselpräpositionen. Ok, ja, können Sie das sehen, können Sie den Text lesen? Ja? Ok.

Das ist eine Übung, mit dem Dativ. Ja, mit dem Dativ. "Wo liegt die Puppe?" und "Wo liegt der Ball?"

Wo liegt die Puppe? Die Puppe liegt auf dem? [**Tisch**] Tisch, ja. Die Puppe liegt auf dem Tisch. Und dann "b", ja, was sehen Sie auf diesem Bild? Tasche. Tasche. "Tasche" ist, "der, die, das"? [**die**] die Tasche.

Also, die Puppe liegt auf der Tasche. "Die Tasche", Dativ "der Tasche".

Time 14:36

Instructor: Bild “c”, was ist das Bild “c”? Klavier, das ist ein Klavier, ja. Also, [student’s name] lesen Sie den Satz.

[student: Die Puppe liegt auf dem Klavier]

Instructor: auf dem Klavier, ja. **[auf dem Klavier]** die Puppe liegt auf dem Klavier.

Die Puppe liegt auf den Büchern. “Die Bücher”, wir haben auch Dativ Plural gemacht nicht? Dativ Plural -- den plus “n”. Also, “das Buch”, “die Bücher”, aber die Puppe liegt auf den Büchern.

Und dann der Ball. Bild “e”,

Time 15:26

Instructor: ja,

[student: I don’t see the words sir, I don’t see the words underneath clearly]

Instructor: ok, kommen Sie nach vorne? Kommen Sie nach vorne? Gehen Sie nach hinten? Kommen Sie nach vorne? Jetzt sehen Sie das?

[student: yes, I think it’s “Balkon”]

Instructor: ja. **[der Ball liegt auf dem Balkon]** genau, der Ball liegt auf dem Balkon. Der Ball liegt auf dem Balkon. Ja, dann? Was ist das Bild “f”? **[Gitarre]** Gitarre. **[der Ball liegt auf der Gitarre. Der Ball liegt auf der Gitarre]** Gitarre. Ja, auf der Gitarre. Und dann? Wo liegt der Ball jetzt? **[der Ball liegt]** “der Ball”, **[der Ball liegt auf dem Bett]** Bett. Der Ball liegt auf dem Bett.

Und? **[der Ball liegt auf dem Teppiche]** noch einmal **[der Ball liegt auf dem {auf} auf dem {den} auf den Teppiche {Teppichen} Teppichen]** ja, der Ball liegt auf den Teppichen. Ok.

Wenn wir sagen “die Puppen liegt auf den Tisch”, wie heisst der Nominativ von “dem Tisch”, “der Tisch”. Auf “der Gitarre”? “Die Gitarre”.

Das Telefon liegt auf dem Bett. Bett? **[bed]** Nominativ? Article of “bed”, “Bett”. **[das Bett]** das Bett. Das Bett.

Die Bücher liegen auf den Tischen. Die Tische, ja, die Tische.

Time 17:29

Instructor: die Balle liegen auf den Teppichen. Die Teppiche. Ja, wie heisst der Singular von Teppiche? Teppich. Der, die, das?

Sie sind immer 33,33% richtig, ja der Teppich. Der Teppich, die Teppiche.

Welches Verb, welches Verb benutzen wir, oder haben wir benutzt in allen diesen Beispielen? Wo ist das Verb? [**liegt, liegt**] liegt. Das ist liegen. Liegen bedeutet? Ist das Bewegung oder Position? [**Position**] Position, deshalb ist das Dativ. In allen Beispielen, in allen diesen Beispielen, diese Beispiele antworten auf die Frage "wo". Ja, diese Beispiele antworten auf die Frage "wo".

Wo liegt die Puppe? Nicht "wohin läuft die Puppe", "wo liegt die Puppe". Auf dem Tisch.

Also, die Antwort auf die Frage "wo"-- Position -- Präposition Dativ. Ok, ist klar? Ok.

Haben Sie Fragen zu dieser Folie

Machen wir weiter? Weiter machen? Weiter machen? "Weiter"? "Weiter" is further. So "shall we go further"-- "machen wir weiter". Machen wir weiter? Ja oder nein? Ja, ok.

Jetzt haben wir eine Katze und wir haben auch andere Verben. Die Katze sitzt unter dem Tisch. Ja, sehen Sie das? Die Katze sitzt unter dem Tisch.

Und dann, Bild "b", wo sind wir? Ja, haben Sie auch geantwortet? Nein. You haven't done? [**I've done**] you've done, ok. [student's name] also has done, [student's name] yeah.

Bild "b" was macht die Katze? [**die Katze über**] die Katze liegt, steht, sitzt, springt, was macht Sie? [**steht**] steht. Wo? [**über dem Tisch**] über dem Tisch oder? An, ueber, auf? Ok, moment mal, ja einen moment bitte.

An. Ueber. Auf.

Was ist der Unterschied "ueber" und "auf"? [**auf**] no, no, no what is the difference "ueber" and "auf"? [**for "auf" there is contact with the object**] ok, [**for "ueber" there isn't**] yeah, there could be in that also, but... "on" and "above". Ok, or over -- "ueber", ok.

So, die Katze ... yeah noch einmal [student's name] [**die Katze steht auf dem Tisch**] die Katze, noch einmal, [**steht**] noch einmal, die Katze, [**die Katze steht auf dem Tisch**] what is this "of"

dem Tisch? **[auf, auf dem Tisch]** “a-u-f”, **[auf]** auf. **[auf, auf]** auf. **[auf]** it’s almost like eating a mouse, “auf”. **[auf]** yeah **[auf dem Tisch]**

Time 21:51

Instructor: die Katze?

[student: die Katze auf dem, auf dem Tisch]

Instructor: die Katze steht auf dem Tisch. Ja, [student’s name] und jetzt was macht die Katze?

[student: die Katze, liegt auf dem Tisch]

Instructor: ja. “Die Katze sitzt” haben wir schon, “die Katze steht” haben wir schon, die Katze liegt auf dem Tisch. Ja, ok, jetzt?

[student: ich heisse ...]

Instructor: [student’s name] wo ist die Uhr? **[die Uhr]** “steht, sitzt, liegt, haengt”? **[hängt auf dem Tisch... über]** ueber, **[ueber]** die Uhr hängt über dem Tisch **[über dem Tisch]** noch einmal, **[die Uhr]** die? **[Uhr]** “Uhr” **[Uhr, die Uhr hängt über dem Tisch]**

“über”, **[über]**

“ueber” **[ueber]**

“ueber”, **[ueber]**

“ueber”, **[ueber]** ja.

[uebe] uebe. “Ueber”. Ja, noch einmal. Die Uhr ... **[die Uhr hängt über dem Tisch]** die Uhr hängt über dem Tisch.

Ja, und jetzt, kommen wir nach vorne moment. Kommen wir nach vorne, wie heißen Sie? **[ich heisse ...]** [student’s name] ja, **[die Uhr liegt auf dem Tisch]** ja, noch einmal, **[die Uhr liegt auf dem Tisch]** ja, die Uhr liegt auf dem Tisch.

Die Uhr liegt auf dem Tisch und dann? **[die Uhr steht auf, auf dem Tisch]** noch einmal, **[die Uhr steht]**

“Steht”, **[steht]**

“Sch-t” **[steht]**

“Steht” **[auf dem Tisch]** auf dem Tisch gut. Die Uhr steht auf dem Tisch.

Ist das klar jetzt? Ok.

Time 24:27

Instructor: der Hund sitzt auf dem Kamel, der Hund sitzt...[student's name] Sie haben eine Frage? Ja,

[student: in case of cat it's, actually it can change its position to stand or sit even on the table but what about the clock? Like you just kept the clock on the table so will you still use "steht" over there?]

Instructor: gestern haben wir auch diese Folie gesehen. Also zum Beispiel, das ist ein Kuli. Das ist ein Kuli, jetzts, lege ich den Kuli, auf "den" Tisch oder "dem" Tisch?

Ich lege, ich lege den Kuli, auf den, Akkusativ, auf den Tisch. Ok.

Jetzt, wo liegt der Kuli? Der Kuli liegt auf dem Tisch. Auf dem Tisch, ja. So, what is your question?

See the cat, the cat is not a, it's definitely not an inanimate object ok, it's a very very animate object the cat. So the cat can of course position itself in various ways, we can't even, I mean I think the three verbs are not enough "liegen", "sitzen", and "stehen" are not enough to describe the ways in which a cat can actually position itself.

But, I didn't understand the question entirely. What is the question?

[student: I was wondering whether saying "the clock is", like using "steht" for the clock is actually good over there, because technically saying the clock is just kept on the table. So for that...]

Instructor: no, no, no technically, I mean ok, in English we don't say "the clock is standing on the table" that would be a little too much of a personification in English. But that is not the case in German.

By the way, to be, to be somewhere in a vertical position is "stehen" and "stehen" is use irrespective of whether it is a human being, or an animal or an inanimate object whatever it is. So the question is not, question is actually with the appropriateness of the verb "stehen" right? That, that is the question.

We, we are associating too closely "stehen" with "standing". And, yeah it is not correct to say that the clock is "standing", by itself, on the table, no. The clock is kept there and so it is, in English you would say "the clock is on the table". But in German you can say "die Uhr ist auf dem Tisch" perfectly alright, "die Uhr steht auf dem Tisch" auch.

Time 27:21

Instructor: and actually, German allows you to imagine it is, imagine the thing a little more clearly because if I can actually distinguish in German between “die Uhr steht auf dem Tisch” und “die Uhr liegt auf dem Tisch”. Ok, I can easily differentiate between the two in terms of how I visualise it. Ok, because the moment I use “stehen”, I, I know that the clock is in an upright position. The moment I use “liegen”, I know that the clock is in a horizontal position, ok.

So, just a minute, just a minute, so that is, we can use “liegen”, “stehen” and these verbs also with inanimate objects is fine ok.

Yeah? Mic.

[student: what do you use for a ball, a sphere]

Instructor: either way, but a ball, even in English when you say that “the ball is in a corner”, ok, especially in, if you go to sports rooms in schools you’ll find the ball or various kinds of balls kept in the corner, which verb would you use. Is the ball “standing” in the corner or is it “lying” in the corner? **[lying]** der Ball liegt auf dem Bett. That’s what we’re using.

Ok, so, even if it’s a sphere well, the sphere has to live with it, that it’s lying down.

Yeah, this particular slide actually makes clear what I did with the ballpoint pen.

Ich lege den Kuli, auf den Tisch, das ist hier, ich lege das Buch auf den Tisch. Das ist “action” Aktion. Und das Buch liegt auf dem Tisch. Das ist Position. Ja.

Ich stelle die Tasse auf den Tisch. See “legen” and “stellen”, “legen” is to keep in a horizontal position, “stellen” is to keep in a vertical position.

Die Tasse steht auf dem Tisch.

Die Mutter setzt das Kind auf den Stuhl. Die Mutter setzt das Kind auf den Stuhl. Das Kind sitzt auf dem Stuhl.

“Hängen”, “hängen”, das Verb ist das gleiche für Aktion und für Position. Die anderen Verben, Aktion, “stellen”, Position, “stehen”. Aktion, “legen”, Position, “liegen”. Aktion, “setzen”, Position, “sitzen”.

Und jetzt, Aktion, “haengen”, Position, “haengen”. Ich hänge das Bild an die Wand. “Die Wand”, Akkusativ, “die Wand”. Ich hänge das Bild an die Wand.

Time 30:29

Instructor: das Bild hängt an der Wand. It's the same verb, "haengen".

Similarly, ich stecke den Schlüssel in das Schloss. Ich stecke den Schlüssel in das Schloss. Der Schlüssel steckt in dem Schloss.

Ja, ... Akkusativ Präpositionen. Haben wir "für, um, ohne, gegen, durch, bis", who's next? [student's name] der Sportler macht etwas, der Sportler schwimmt, läuft, wirft den Ball, holt eine Decke, joggt, ja.

[student: der Sportler schwimmt durch den See {See} See, {See} See, {noch einmal} der Sportler {der Sportler} der Sportler schwimmt durch den See {See} See]

Instructor: ja, der Sportler schwimmt durch den See. Verstehen Sie das?

Bitte kommen Sie nach vorne. Der Sportler **[der Sportler läuft]** "läuft", **[um gegen den See]** no, "um", **[um den See]** um den See. Ja, um den See.

Schwimmt durch, laeuft um den See, also wir haben "durch", "um", yeah next.

[student: der Sportler wirft den Ball {Ball} Ball, gegen die Wand, {gegen die Wand, ja, noch einmal} der Sportler wirft den Ball gegen die Wand.]

Instructor: der Sportler wirft den Ball gegen die Wand.

[student: der Sportler holt eine Decke {eine Decke} eine decke, für, {für} für, für sein Pferd.]

Instructor: ja, fuer sein Pferd, fuer sein Pferd. Yeah, it's a little, what is he doing actually in this sentence? **{he's "holing"}** "holing" what is "holing"? **[he's holding something for]** he's? **[I don't understand what's he's... he's opening the door]** what? **[he's holding for the...]** he's not holding, he's fetching something. "Holen" is "to pick up" or "to fetch". For his what? **[horse]** horse. What could he get for his horse? **[saddle]** a saddle **[oh saddle]** a saddle ok. Or maybe a, something to cover him, "Decke", "eine Decke".

"Decke"? Eine Decke, eine Bettdecke? Is a bedsheet also ok. "Decke", something that you use to cover yeah. [student's name]

[student: der Sportler joggt {joggt, joggt} joggt nie bis seine Wasserflasche?]

Time 33:40

Instructor: no, no, no. So is he, is he going to jog till his water bottle or is he going to, he, he never jog? **[without]** without his water bottle yeah. **[oh ok]** “ohne”.

[student: der Sportler joggt nie ohne seine Wasserflasche.]

Instructor: “Wasserflasche” ja, der Sportler joggt nie ohne seine Wasserflasche.

Also wir haben hier fünf Sätze; der Sportler schwimmt durch den See, er läuft um den See, er wirft den Ball gegen die Wand, er holt eine Decke für sein Pferd, und dann joggt er nie ohne seine Wasserflasche.

KEY WORDS: Praepositionen, prepositions, Entschuldigen, excuse me, pardon me, poet, Dichter, poetry, Gedicht, Akkusativ Präpositionen, Dativ Präpositionen, Wechselprepositionen, grammar, Übung machen, practice exercises with prepositions